



Association
des Bibliothécaires
de France

Région Lorraine

Voyage d'étude en Finlande - Juin 2007

Décollage le 25 juin

Les 25 participants au voyage d'étude partent pour la Finlande le lundi 25 juin. Hébergés dans un hôtel d'ESPOO, à quelques kilomètres d'HELSINKI, ils rayonneront toute la semaine dans la région, et visiteront plus d'une dizaine de bibliothèques. Retour en France le dimanche 1er juillet.

S'envolent pour la Finlande :

Bruna ARNOULD, Nadine BALICKI, Catherine BENEDIC, Regina BOHM, Odile BOURGOIN, Ségolène CHAMBON, Catherine CONRAUD, Marie CUNY, Anne DELL'ESSA, Evelyne DUMONT, Aline GRITTI, Marie-José HENQUEL, Françoise HOUCARD, Isabelle HUBER, Chantal KAPP, Marie-Odile KUBLER, Françoise LE BOURVA, Blaise MIJOLE, Marie-Danièle MILANDRI, Martine MUNIER, Marie-Jeanne POISSON, Alix ROUILLER, Catherine SCHWEITZER, Pauline UNTEREINER, Laurence VINCENT

Le programme des visites

Mardi 26 juin : Helsinki

Bibliothèque Nationale puis annexe Aralis de la BM

Mercredi 27 juin : Helsinki

Bibliothèque Municipale, puis annexe 10 (Bibliothèque de musique) et IGS (Information Gas Station), et enfin Bibliothèques municipale et universitaire sur campus Viikki

Jeudi 28 juin : Tampere (175 kms au nord d'Helsinki)

Bibliothèque Municipale et nouvelle Bibliothèque mobile Roosa (bus internet), puis annexe Sampola

Vendredi 29 juin : Porvoo (50 kms à l'est d'Helsinki)

Voyage d'Helsinki à Porvoo en bateau à vapeur, visite guidée de la ville, puis Bibliothèque Municipale

Samedi 30 juin : Vantaa, Helsinki, Espoo

Bibliothèque Municipale de Vantaa, puis visite guidée d'Helsinki, puis musée EMMA (Nouveau Musée d'art moderne) d'Espoo



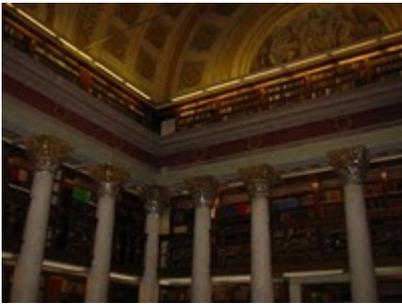
Helsinki : J+1

Nous voici arrivés (pardon pour les accents inexistant sur le clavier). Voyage sans problèmes... Coucher tardif (1 heure du mat) et départ pour Helsinki à 9h ce matin, avec notre charmant jeune guide, Hannu. Pluie le matin et beau l'après-midi.

- Arrivée à la Bibliothèque Nationale à 10h, près de la cathédrale



Liisa nous a fait un historique de l'établissement : fondée à Turku en 1640, puis installée à Helsinki en 1828 après l'incendie de la BN de Turku en 1827. Les fonds sont essentiellement russes grâce aux donations du tsar et issus de donations privées venues de toute l'Europe pour reconstituer les collections. Les acquisitions et le dépôt légal font le reste... Nous avons été particulièrement impressionnés par l'existence de 49 cartes dites de Ptolémée (XV^e et XVI^e siècles).



Le bâtiment est de l'architecte ENGEL, inspiré de la Maison de la Bourse et de l'église de la Madeleine à Paris. Nous avons plus particulièrement visité la Bibliothèque slave (démonstration de la base de données de 600 périodiques du monde slave, dont 300 scientifiques) et le département musique (écoute de musique libre de droits en ligne sur la base de données RAITTA, numérisation de vinyles).



En bref, une bibliothèque intéressante.

- Arrivée à la bibliothèque Aralis (une des 36 bibs du réseau municipal) à 14H

La particularité de cette bib est qu'elle regroupe 4 bibliothèques : BM du quartier, bibliothèque de l'université des arts et du design, bibliothèque du conservatoire de musique pop et jazz, bibliothèque du Polytechnikum des Arts et de la Culture.



Dans l'annexe sont présentes des bornes de prêt et retour automatisées 3M, judicieusement placées sur la banque de prêt, tournées côté lecteurs et juste à côté du poste de prêt classique. Ces bornes sont très utilisées mais le contact n'est pas rompu pour autant avec le personnel. On trouve ces bornes dans la majorité des

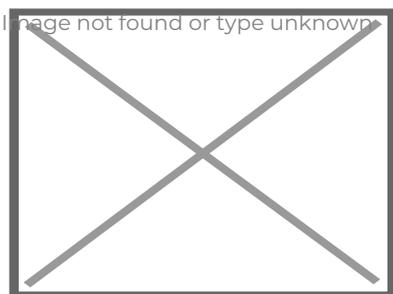
bibs finlandaises.

Mobilier design, forcément, particulièrement soigné et adapté à une architecture en toit de verre et métal. L'acoustique est parfaite et la signalétique élégante.

Les 3 autres bibs sont regroupées à l'étage et proposent une importante collection spécialisée de diapositives art et design, de bandes dessinées, et des thèses et mémoires d'université. Tout peut être emprunté. Les bureaux sont vitrés (avec stores) et contigus aux espaces publics, avec portes coulissantes. Des objets d'art et de design ponctuent les espaces, mêlant l'ancien et le contemporain. Il y a des postes de consultation pour la musique et l'audiovisuel.

Petit bémol : les bibliothécaires (comme dit Hannu) n'ont pas su communiquer sur leur établissement et ses spécificités et nous n'avons pas senti un intérêt appuyé pour les services à distance.

- Ce soir : dîner avec des collègues finlandais.



Helsinki, J+2

La phrase du jour : "La bibliothèque doit donner de l'inspiration, et pas seulement de l'information" (Jorma Vahonen, directeur de la Rikhardinkatu Library, réseau des BM d'Helsinki)

Il nous a mis tout de suite dans sa poche en nous parlant de ses visites dans les bibliothèques françaises, qui lui ont entre autres donné l'envie de créer une artothèque. Celle-ci fonctionne en partenariat avec une association d'artistes (600) qui gère les prêts, la BM mettant à disposition le local (3000 prêts par an, dont 85% se transforment en achat de l'œuvre). Une idée et un mode de fonctionnement qui nous a séduits.





La BM a été renouée de manière très réussie en 1986. Création d'un escalier, restauration des espaces à l'identique de 1882, date de création. Ergonomie, mobilier sobre, beau et fonctionnel, éclairage travaillé, tout contribue jusqu'au moindre détail au confort et à l'intimité des "customers", comme on dit ici.

Le directeur a su nous donner ses orientations pour sa bib, disant qu'il doit toujours se passer quelque chose à la bibliothèque pour susciter l'intérêt du public pour les arts et la littérature (à noter une belle collection de livres d'artistes, dont une partie est exposée en alternance)



L'après-midi nous avons visité sa "concurrente", Library 10, située dans un centre commercial, entièrement consacrée, et c'est rien de le dire, à la musique. Prêt de CD (40 000), partitions, livres, écoute sur place, et plus rare, prêt d'instruments (guitares au mur avec code barres !) et de matériel, et mise à disposition de studios d'enregistrement et de consoles de création vidéo dernier cri. On nous a parlé du "Information Gas Station", service d'information ambulant à découvrir sur <http://igs.kirjastot.fi/>



Le parc informatique est enorme, avec un souci de recyclage. C'est la bibliotheque ou l'affluence etait la plus forte : un public divers, pas forcément jeune et une presence forte des bibliothecaires au service des personnes.

Apres une expedition sous des trombes d'eau, nous voici arrives a la Viikki Library, dans la banlieue d'Helsinki, sur le campus Sciences de l'Universite. Elle rassemble la BM du quartier et la BU. La construction est ecologique et presente trois jardins interieurs qui materialisent differentes cultures du monde. La BM est axee sur la formation des usagers aux NTIC.

Avec la BU ont ete developpes des services communs : periodiques, usuels. Tous les documents de la BU sont en pret direct. Les acquisitions font la part belle aux periodiques (dont 11 000 electroniques).



Apres deux jours, quelques constats evidents :

Tout est gratuit, comme d'ailleurs dans toutes les bibs de Finlande (a mediter...). Le wifi est egalement generalise, ainsi que les automates de pret et les espaces de travail individualises. La construction, le fonctionnement, tout est pense dans le respect de l'environnement. Nous avons ete frappees par le soin

apporte au choix du mobilier, n'hésitant pas à mélanger les styles pour que chacun se sente chez lui.



Une journée à Tampere

La phrase du jour : "Pourquoi existons-nous ? Qu'offrons-nous en échange des impôts payés par les citoyens ?" (Tuula Haavisto, directrice de la BM centrale de Tampere).



Après deux heures de bus vers le nord (la Finlande est décidément un pays de forêt... et de pluie...), nous visitons la BM centrale de Tampere (200 000 habitants), qui a également une vocation de coopération au niveau de la région. La directrice souligne que la force des BM finlandaises, c'est de travailler toutes en réseau, et de n'être jamais isolées.

Elle nous informe de la loi sur les bibliothèques qui affirme trois grands principes obligatoires :

- du personnel compétent
- gratuite
- travail en réseau



A Tampere, la formation à internet s'adresse particulièrement aux parents, pour leur apprendre à évaluer "dans quel monde internet leurs enfants vivent" : bus internet, "net squares" et ordinateurs à disposition partout dans la bibliothèque. Une bibliothèque très fréquentée, mais la directrice veut la rendre encore plus "populaire", et souligne combien le travail éducatif des bibs joue un rôle de prévention dans la société.



Nous avons apprécié le grand hall circulaire, agora ou trait d'union distribuant tous les services d'une bibliothèque décloisonnée. C'est le mobilier qui différencie les espaces. Sur la mezzanine une cafétéria voisine avec l'espace d'exposition. L'espace audiovisuel, à l'étage également, n'est manifestement pas le service prépondérant (à noter cependant le nombre impressionnant de partitions).

L'après-midi nous avons visité une bibliothèque annexe de 900m², Sampola, dans un quartier populaire. Un seul plateau, carré, avec une banque d'accueil centrale, autour de laquelle sont disposés les différents espaces. Une fois de plus le mobilier joue pleinement son rôle et transcende le lieu. À noter deux points forts : l'espace presse est abrité derrière des panneaux de verre et des claustras, la cabane finlandaise qui abrite l'heure du conte, remplie de livres dans un décor de chambre d'enfants.



La bibliothèque abrite également un des deux "net squares" de la ville. Un effort particulier d'accueil et de formation est fait en direction de publics empêchés (dyslexiques et immigrés), en relation avec des associations.

D'autres constats à l'issue de cette journée :

- Les bibliothèques finlandaises sont toujours implantées dans des lieux de vie : centres commerciaux ou culturels, ou deviennent elles-mêmes des lieux de vie recherchés par d'autres partenaires (associations, commerces...). La bibliothèque est un produit d'appel !!
- Pas d'élitisme dans le choix des revues (Oncle Picsou, revues d'ados et people...). Le nombre d'abonnements aux journaux et périodiques est partout très élevé (plusieurs centaines).
- Une politique d'exemplaires multiples pour la fiction, au détriment d'une plus grande diversité ??
- Un constat davantage en demi-teinte : les espaces jeunesse ou musique ne sont pas forcément en pointe. Peu d'endroits proposent des DVD. L'imprime semble prédominer.



En bateau jusqu'a Porvoo

La phrase du jour : "6€ par habitant pour les acquisitions, c'est normal en Finlande !" (la responsable du fonds regional de la BM de Porvoo)

La journee a bien commence avec une croisiere de 3 heures au depart d'Helsinki pour rejoindre Porvoo, ville de 47 000 habitants. Une croisiere qui a permis de decouvrir un milieu naturel exceptionnel, fait de milliers d'îles abritant les chalets de week end des Finlandais.



Porvoo, deuxième ville la plus ancienne de Finlande (Moyen Age) est une cite tres pittoresque, avec ses maisons en bois peint et son archipel de 600 îles.



C'est la ville natale de J.L. Runeberg, poete national contemporain de Victor Hugo, dont un poeme a ete utilise pour l'hymne national. Tove Jansson, celebre creatrice des Moumines, a vecu a Porvoo, ainsi que Mika Waltari, auteur entre autres de Sinoue l'Egyptien.

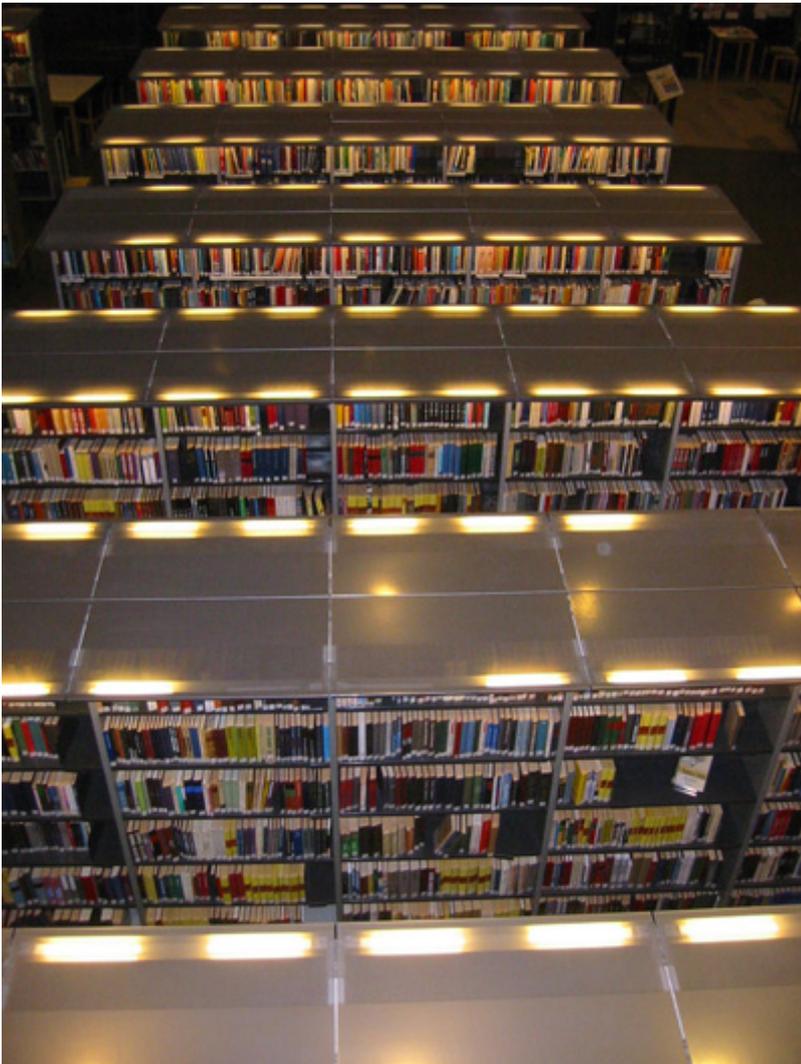


L'apres-midi, apres la visite guidee de la vieille ville, nous nous sommes rendus a la Bibliotheque Municipale.

Tres vaste, construite en 2000, son architecture monumentale (metal et verre, avec une dominante de gris, rehaussee d'un grand mur rouge) est toutefois un peu froide. Nous avons ete surpris par les alignements de longues travees aux rayonnages trop hauts et charges de livres.

Une impression d'austerite se degage de l'ensemble, en particulier en section jeunesse et la banque d'accueil. Pour la premiere fois, le mobilier nous a semble moins elegant et son agencement moins bien pense que dans les bibliotheques precedentes. Nous avons aime la galerie surplombant la section adultes et desservant les bureaux vitres.

Et pourtant, une bibliotheque qui inscrit 40% de la population...



Constats, suite et fin provisoire :

Les bibliotheques presentent toutes des oeuvres d'art originales qui habillent les espaces.

Les brochures, materiels de communication sont particulierement soignes et sous diverses formes (sacs, cartes postales, parapluies, signets...).

La phrase du jour : "En Finlande tout travail benevole est remunere" (sic)

Quelle journee ! Le soleil nous a accompagnes tout au long de notre visite guidee d'Helsinki, avec notre nouvel ami, Rodolphe, un francais installe en Finlande depuis 9 ans comme prof et qui est egalement "guide autorise" de la Ville. Un excellent moment d'echanges qui a largement depasse le cadre de la visite culturelle,

tres instructive au demeurant.



Le groupe devant le monument dédié au musicien Jean SIBELIUS

Le guide nous a éclairés sur la vie quotidienne et surtout la mentalité des Finlandais : obsédés par la justice, scrupuleusement honnêtes, détestant le mensonge, vivant dans un pays en quête de reconnaissance. Le travail est ici valorisé et l'échelle des salaires est beaucoup plus resserrée qu'en France (un chauffeur de bus gagne autant qu'un prof, autour de 2500€ par mois). S'y ajoutent le souci d'économie dans les dépenses publiques, le respect du bien d'autrui, autant de comportements que Rodolphe explique en partie par le faible nombre d'habitants (5,2 millions d'habitants... dont 1 000 français !).

Il nous a confirmé que les bibliothèques étaient les grandes gagnantes de la dépense publique en matière culturelle (à noter que globalement la pression fiscale n'est pas plus forte qu'en France).

Lors de la visite d'Helsinki, nous avons beaucoup apprécié l'église dans la roche, un lieu étonnant et propice au recueillement.



Rodolphe nous a parle de la place des artistes dans la societe : libres dans leur creation, sans le poids du passé dans cette jeune republique, mais sans soutien ni public ou presque.

L'apres midi a continue avec la visite du Musee d'art Moderne d'Espoo (EMMA). Rouvert en 2006, ce lieu a la "beaute rugueuse" et aux vastes espaces d'exposition (les plus grands de Finlande) a suscite des reactions contrastees. Peinture, photo, sculpture, installations, video... une profusion d'oeuvres, certaines tres etonnantes, avec des ambiances sonores et visuelles.



Et la mer, pour finir... Les pieds dans la Baltique, au soleil

